

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths 1893
Saratov Archives. Fond 365-1-800

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
570	20	Anton, Marianna [geb. Schmidt]	04 Jun 1893	Karlsruhe	73 yrs	Karlsruhe colonist survived by her sons: Jakob, Abraham, Joseph, Johann, Georg and daughter: Walburga, Katharina, Elisabetha, Magdalena, Regina and Anna Maria.	from old age
572b	35	Baron, Barbara [geb. Bleyle?]	10 Sep 1893	Karlsruhe	46 yrs	NN	died from childbirth (birth record says she was born 02 May 1849)
567b	4	Baron, Joseph	16 Jan 1893	Karlsruhe	6 days	Ludwig Baron / Karlsruhe Apollonia (Anna?) Brittner	infant death
572b	34	Baron, Theobald	02 Sep 1893	Karlsruhe	2 mos	Joseph Baron / Karlsruhe Barbara Bleyle	infant death
572	31	Beith, Barbara	16 Aug 1893	Karlsruhe	9 mos	Georg Beitsch / Krasnopolje, Samara province, Barbara Krug	from phthisis
568b	12	Braun, Andreas	03 Apr 1893	Karlsruhe	6 mos	Johann Braun / Karlsruhe Margaretha Schäfel	from convulsions
571	25	Braun, Christian	12 Jul 1893	Karlsruhe	3 yrs	Nikolaus Braun / Karlsruhe Marianna Wanner	from diphtheria
571	26	Braun, Philipp	27 Jul 1893	Karlsruhe	4 mos	Nikolaus Braun / Karlsruhe Marianna Wanner	from diphtheria
576	56	Braun, Georg Jakob	21 Dec 1893	Karlsruhe	77 yrs	Karlsruhe colonist survived by his sons: Thomas, Jakob, Michael and Johann; daughter: Anna Maria, Barbara and	from old age
569b	18	Braun, Christian	03 Jun 1893	Karlsruhe	3 yrs	Nikolaus Braun / Karlsruhe Maria Anna Wanner	from diphtheria

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths 1893
Saratov Archives. Fond 365-1-800

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
569	13	Braun, Maria Anna	05 Apr 1893	Karlsruhe	12 days	Nikolaus Braun / Karlsruhe Maria Anna Wanner	infant death
567	2	Buscholl, Anna Maria	15 Jan 1893	Halbstadt	6 mos	Franz Buscholl / Speier Anna Segmüller	died of scarlet fever
570	19	Dorzweiler, Amalia	03 Jun 1893	Karlsruhe	10 yrs	Jakob Dorzweiler / Katharinenstadt, Samara province	from fever
571b	29	Förderer, Franziska	11 Aug 1893	Karlsruhe	9 mos	Johann Förderer / Karlsruhe Katharina Sprung	from diphtheria
568	8	Fried, Mathilda	25 Feb 1893	Karlsruhe	2 days	Jakob Fried / Karlsruhe, Maria Eva Amann	infant death
567	3	Geiger, Nikodemus	16 Jan 1893	Halbstadt	1 yr and 1 mon	Jakob Geiger / Halbstadt Anna Maria Stebner	from convulsions
569b	17	Geiss, Thomas (baptized as Florian)	02 Jun 1893	Halbstadt	11 yrs	Ferdinand Geiss / Halbstadt Anna Maria Sattler	from typhus
574	43	Geiss, Joseph	13 Oct 1893	Halbstadt	7 yrs	Ferdinand Geiss / Halbstadt Anna Maria Sattler	from typhus
574b	47	Geiss, Philipp	24 Oct 1893	Halbstadt	17 yrs	Ferdinand Geiss / Halbstadt Anna Maria Sattler	from typhus
576	55	Geiss, Elisabetha	13 Dec 1893	Karlsruhe	2 yrs	Lorenz Geiss / Karlsruhe Elisabetha Baron	from whooping cough
573	39	Hatzenbühler, Liberius	24 Sep 1893	Karlsruhe	1 yr	Stanislaus Hatzenbühler / Karlsruhe Barbara	from whooping cough
568	9	Hatzenbühler, Margaretha	03 Mar 1893	Karlsruhe	4-1/2 yrs	Stanislaus Hatzenbühler / Karlsruhe Barbara Hoffmann	died of scarlet fever

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths 1893
Saratov Archives. Fond 365-1-800

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
567b	5	Hechler, Jakob	28 Jan 1893	Karlsruhe	8 days (dob 22 Jan 1893)	illegitimate son Elisabetha (birth record says Katharina) Hechler / Speier	infant death
567b	6	Helfrich, Anna Maria	28 Jan 1893	Karlsruhe	1 mon	Johann Helfrich / Karlsruhe Elisabetha Renner	infant death
568b	10	Hellmann, Michael	26 Mar 1893	Karlsruhe	30 yrs	Karlsruhe colonist survived by his wife Christina, son Jakob	from phthisis
570b	24	Hopfauf, Georg	09 Jul 1893	Karlsruhe	4-1/2 yrs	Andreas Hopfauf / Karlsruhe Philippina Anton	from diphtheria
575	50	Hopfauf, Paul	25 Nov 1893	Karlsruhe	1 yr [dob 9 Jan 1893]	illegitimate son Magdalena Hopfauf / Karlsruhe	from phthisis
569b	16	Ihly, Maria	23 Apr 1893	Halbstadt	14 yrs	Nikolaus Ihly / Halbstadt Magdalena Schaaf	from typhus
574	45	Ihly, Thomas	23 Oct 1893	Karlsruhe	6 days	Adam Ihly / Karlsruhe Marianna Amann	from convulsions
568	7	Ihly, Otilia	04 Feb 1893	Karlsruhe	14 days	Michael Ihly / Karlsruhe, Monika Bleyle	infant death
571	27	Janzer, Elisabetha	27 Jul 1893	Halbstadt	9 mos	Franz Janzer / Halbstadt Barbara Hopfauf	from convulsions
570	21	Loran, Andreas	10 Jun 1893	Karlsruhe	15 yrs	Nikolaus Loran / Karlsruhe Katharina Anton	from phthisis
567	1	Loran, Philipp	15 Jan 1893	Karlsruhe	63 yrs	Karlsruhe colonist survived by his wife Dorothea and children: Andreas, Ferdinand, Albert, Karolina, Barbara and Margaretha.	died of kidney inflammation
575b	53	Meier, Alois	07 Dec 1893	Karlsruhe	10 mos	Johann Meier Katharina Ruff	from convulsions

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths 1893

Saratov Archives. Fond 365-1-800

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
573b	42	Martin, Walburga	01 Oct 1893	Karlsruhe	2 yrs and 7 mos	illegitimate daughter Elisabetha Martin / Karlsruhe	from phthisis
569	14	Martin, Dorothea	14 Apr 1893	Karlsruhe	14 days	Michael Martin / Karlsruhe Anna Sprung	infant death
570b	22	Meier, Peter	12 Jun 1893	Halbstadt	50 yrs	Karlsruhe colonist survived by his wife Anna Maria, son Johann and daughters: Elisabetha, [Maria] Eva,	from stomach inflammation
571b	30	Paul, Anna	13 Aug 1893	Karlsruhe	4 yrs	Augustin Paul / Karlsruhe Maria Eva Siegel	from scarlet fever
576b	58	Pauser, Rosa	30 Dec 1893	Karlsruhe	14 days [dob 18 Dec 1893]	Johann Pauser / Kotschetnoe (Hölzel), Samara province Anna Rühl	infant death
572	32	Pfau, Eleonora	19 Aug 1893	Karlsruhe	5 yrs	Adam Pfau / Karlsruhe Franziska Heinz	from pneumonia
571b	28	Pfau, Kaspar	09 Aug 1893	Karlsruhe	13 days	Andreas Pfau / Karlsruhe Apollonia Heinz	from convulsions
572b	36	Pfau, Franz	16 Sep 1893	Karlsruhe	2 yrs	Adam Pfau / Karlsruhe Franziska Heinz	from scarlet fever
573b	41	Pfau, Hieronymus	30 Sep 1893	Karlsruhe	7 yrs	Adam Pfau / Karlsruhe Franziska Heinz	from diphtheria
573b	40	Pfau, Johann	24 Sep 1893	Karlsruhe	4 yrs	Adam Pfau / Karlsruhe Franziska Heinz	from diphtheria
575	49	Röther, Karolina	20 Nov 1893	Karlsruhe	7 mos	Karl Röther / Karlsruhe Marianna Steckler	from convulsions
574b	46	Ruff, Anna Maria	24 Oct 1893	Karlsruhe	27 yrs	NN	died in childbirth
573	38	Ruff, Johann	20 Sep 1893	Karlsruhe	14 days	Alois Ruff / Karlsruhe, Maria Reisenauer	infant death

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths 1893
Saratov Archives. Fond 365-1-800

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
575b	54	Ruff, Philipp	12 Dec 1893	Karlsruhe	6 yrs	Vincent [Vikenti] Ruff / Karlsruhe	from phthisis
570b	23	Schäfel, Joseph	20 Jun 1893	Karlsruhe	22 yrs	Franz Schäfel / Landau Elisabetha Kary	from phthisis
575	51	Schardt, Elisabetha	28 Nov 1893	Karlsruhe	3 yrs	Valentin Schardt / Karlsruhe Barbara Baron	from measles
574	44	Schardt, Johann	19 Oct 1893	Karlsruhe	4 mos	Stanislaus Schardt / Karlsruhe Barbara Hopfauf	from whooping cough
572	33	Schoch, Andreas	21 Aug 1893	Halbstadt	2 days	Peter Schoch / Halbstadt Margaretha Gustin	infant death
575b	52	Sprung, Eva	07 Dec 1893	Karlsruhe	3 weeks	Nikolaus Sprung / Karlsruhe Apollonia Meier	infant death
568b	11	Sprung, Otilia	30 Mar 1893	Karlsruhe	11 mos	Philipp Sprung / Karlsruhe Anna Meier	from convulsions
576	57	Sturm, Peter	26 Dec 1893	Halbstadt	3 yrs	Simon Sturm / Halbstadt Maria Eva Meier	from burns
573	37	Ullmann, Barbara	18 Sep 1893	Karlsruhe	1 yr 3 mos	Alexander Ullmann / Krasnopolje, Samara province Susanna Fritz	from diphtheria
569	15	Ullmann, Friedrich	20 Apr 1893	Karlsruhe	4 yrs	Alexander Ullmann / Krasnopolje, Samara province Susanna Fritz	from pneumonia
574b	48	Wangler, Eva	15 Nov 1893	Halbstadt	4 mos	Adam Wangler / Baden Elisabetha Messer	from scrofula
	END						
Translation by Irina Ebenal							